

# Vita e Lavoro

PERIODICO D'INFORMAZIONE PER GLI ITALIANI IN GERMANIA

Anno XL - n. 11  
Dicembre 2017

www.vitaelavoro.de

Una copia € 0,55

## Decreto fiscale n.148

ROMA – “Abbiamo già dato notizia con un nostro recente comunicato delle agevolazioni previste dalla Legge di Bilancio in materia di ristrutturazioni e di riqualificazioni energetiche (benefici applicabili anche agli italiani residenti all'estero i quali sono proprietari di immobili in Italia e pagano l'Irpef). Ora in questo comunicato vogliamo informare in merito ad altre due

importanti misure fiscali contenute nel Decreto fiscale n. 148 recante disposizioni urgenti in materia finanziaria e collegato alla Legge di Bilancio per il 2018 che è stato appena approvato dal Senato ed è passato ora all'esame della Camera (si presume tuttavia in un percorso 'blindato' e cioè immodificabile)”.  
*continua a pag. 2*

## Allarme del Ministro Marco Minniti

**Minniti: "Rischio *foreign fighters*, serve il massimo della cooperazione internazionale".**

ROMA - "C'è il rischio che l'Africa settentrionale possa costituire un rifugio sicuro e diventare non solo luogo di passaggio ma anche piattaforma di attacco. Anche i Balcani sono un luogo di radicalizzazione e hanno espresso un alto numero di *foreign fighters*". Così il Ministro Minniti ha disegnato lo scenario che si sta delineando dopo la sconfitta militare dell'Isis. L'occasione è stata l'inaugurazione dell'anno accademico della Scuola di perfezionamento delle forze di Polizia, nella sede di Piazza Priscilla a Roma. "I *foreign fighters*", ha spiegato nel suo intervento alla Scuola, "stanno scappando, stanno tornando a casa in maniera non organizzata. Siamo di fronte a una diaspora militare di ritorno, una fuga attraverso le vie che sembrano più aperte. Le vie più facili sono quelle dei flussi migratori. L'Africa e i Balcani sono le strade potenzialmente aperte, serve il massimo della cooperazione internazionale". Quanto, invece, ai rapporti con l'Islam, il responsabile del Viminale ha ribadito che "quando si parla di religione si deve essere prudenti ad intervenire con delle leggi,



Marco Minniti

perché si rischia di ottenere l'effetto contrario". Per il momento, ha sottolineato il Ministro, abbiamo fatto un patto, sottoscritto dalla maggioranza dei musulmani italiani, che in questo modo aderiscono ai valori fondamentali della nostra Costituzione e che potrebbe essere la base per una futura intesa. Il patto rientra nelle attività della nostra politica di sicurezza ed, ha concluso Minniti, "è uno strumento che serve per costruire un rapporto organico con le altre religioni con cui è possibile convivere".

## Alla Camera il primo SÌ per la Giornata degli italiani nel mondo

**L'On. Francesca La Marca prima firmataria della proposta di legge.**

ROMA - La Commissione Esteri della Camera, in sede legislativa, ha varato a larghissima maggioranza, senza alcun voto contrario, la legge che istituisce la "Giornata nazionale degli italiani nel mondo". A darne notizia è Francesca La Marca, deputata Pd prima firmataria della proposta di legge, che non nasconde la sua soddisfazione.

"La Camera ha fatto il suo dovere verso gli italiani all'estero e mi auguro che il Senato, sia pure nel breve tempo che resta, faccia altrettanto in modo da raggiungere un riconoscimento



On. Francesca La Marca

*continua a pag. 2*

C.G.I.L.

## Camusso in piazza per svolta pensioni, lavoro e giovani



# PENSIONI

**Il Segretario della CGIL, Susanna Camusso, in testa al corteo partito da piazza della Repubblica a Roma, per la giornata di mobilitazione nazionale accompagnata dallo slogan 'Pensioni, i conti non tornano'.**

## Anche all'estero il trasferimento fra diverse sedi è un diritto dei docenti

ROMA - Il Tribunale di Roma con una ordinanza del 23 novembre 2017 ha rigettato il reclamo del Ministero degli Affari Esteri all'ordinanza del 14 settembre 2017 che disponeva il trasferimento a domanda già in questo anno scolastico di una docente che lavora come lettrice in una sede particolarmente disagiata. A darne notizia è il sindacato Flc Cgil, spiegando che nel ricorso la lavoratrice è stata rappresentata e difesa dall'avvocato del settore estero del sindacato.

Il Giudice - si legge in una nota della Flc - "ha accolto totalmente la nostra tesi sull'applicabilità immediata dell'art. 30 del D.Lgs. 64/17 che richiama l'art. 144 del Dpr 18/67; più in particolare, nell'ordinanza precisa che l'art. 30 costituisce norma speciale (derogatoria) rispetto all'art. 21 (che è invece norma generale) e quindi nessun rilievo assume la circostanza che il medesimo art. 30 sia inserito in un'altra sezione. Ciò alla

luce della evidente ratio della norma (art. 30) che è quella di consentire a lavoratori che si trovino in condizioni particolarmente disagiate, dopo un determinato periodo di permanenza (2 anni) di poter chiedere il trasferimento. La norma vuole infatti riconoscere il particolare disagio che comporta il lavorare in sedi difficili e tutelare i lavoratori che preferiscano proseguire

l'esperienza lavorativa all'estero in contesti meno complicati". Quanto alle modalità con cui ottemperare, continua il sindacato, "il Giudice precisa che "ad oggi non risulta che il Ministero abbia dato esecuzione all'ordinanza reclamata" in quanto si è limitato a rigettare la domanda ritenendo inapplicabile l'art. 30, men-

*continua a pag. 2*



## Il Sen. Claudio Micheloni lascia il PD

ROMA - "Ho deciso di lasciare il gruppo del Partito Democratico". Così il senatore Claudio Micheloni presidente del Comitato per le Questioni degli Italiani all'Estero. "Al termine di una legislatura difficile, dopo aver portato a termine i miei compiti istituzionali e, credo, avendo mantenuto fino in fondo un rapporto di lealtà con il Governo, sento di dover motivare una scelta lungamente



Claudio Micheloni

meditata e, senza eccedere nella retorica, abbastanza sofferta. Per chi, come me, viene da una storia, quella del PCI, nella quale la disciplina di partito e la responsabilità istituzionale non erano espedienti del momento ma colonne portanti di una cultura politica, si tratta infatti di una decisione difficile. Una decisione - spiega Micheloni in una nota - sulla quale

*continua a pag. 6*

## 110° anniversario del disastro minerario di Monongah

**Fucsia Nissoli: "Commemorare Monongah significa onorare gli italiani all'estero."**

ROMA - "Nella ricorrenza del 110mo anniversario del disastro minerario di Monongah (Stati Uniti), voglio richiamare l'attenzione sul valore del lavoro italiano nel mondo, tanti lavoratori che hanno portato alto il vessillo di umanità e capacità con uno spirito di dedizione al lavoro esemplari fino al sacrificio. Qualità che hanno fatto onore all'Italia! Ora è nostro dovere fare memoria di questo sacrificio e onorare le vittime delle tragedie sul lavoro come quella di Monongah, dove, il 6 dicembre del 1907, persero la vita 171

*continua a pag. 2*

segue da pag. 1

## Decreto fiscale n.148

Così in una nota i deputati del Pd eletti all'estero Marco Fedi e Fabio Porta. "Cominciamo con le somme detenute all'estero da cittadini italiani - hanno continuato i deputati -. La disposizione introdotta, con un emendamento a firma Micheloni e Santini (Pd), prevede la possibilità di regolarizzazione delle attività depositate e delle somme detenute su conti correnti e su libretti di risparmio all'estero - nonché dei proventi derivanti da vendita di immobili detenuti all'estero - da parte di soggetti fiscalmente residenti in Italia ovvero dai loro eredi, in precedenza residenti all'estero (iscritti all'Aire), o che hanno prestato la propria attività lavorativa in via continuativa all'estero in zone di frontiera (i cosiddetti frontalieri) e in Paesi limitrofi, derivanti da redditi prodotti all'estero di lavoro dipendente o autonomo. Si tratta di soggetti - è bene precisare - i quali hanno violato (per la stragrande maggioranza inconsapevolmente) gli obblighi di dichiarazione previsti da una legge del 1990 (la n. 167) che stabilisce che le persone fisiche residenti in Italia le quali, nel periodo d'imposta, detengono investimenti all'estero ovvero attività estere di natura finanziaria, suscettibili di produrre redditi imponibili in Italia, devono indicarli nella dichiarazione annuale dei redditi. La regolarizzazione avviene con il versamento del 3 per cento del valore delle attività e della giacenza al 31 dicembre 2016 a titolo di imposte, sanzioni e interessi e l'istanza di regolarizzazione può essere trasmessa fino al 31 luglio 2018. È previsto comunque dall'emendamento che con provvedimento del direttore dell'Agenzia delle entrate saranno emanate le disposizioni necessarie per l'attuazione della norma". "L'altro importante emendamento a firma Santini (Pd), e sui cui contenuti noi eletti all'estero del PD ci siamo nel tempo confrontati con Governo e Parlamento, appor- ta modifiche alla disciplina delle

agevolazioni fiscali per il rientro in Italia di lavoratori, docenti e ricercatori correggendo una situazione penalizzante per molti dei soggetti succitati i quali anche attraverso l'impegno qualificato e incalzante dell'Associazione Controesodo avevano rivendicato le loro giuste istanze - affermano Fedi e Porta -. In particolare l'emendamento dispone che l'opzione per il regime fiscale agevolativo per il rientro dei lavoratori, introdotto dal D.Lgs. n. 147 del 2015, che è esercitabile da parte dei soggetti che sono rientrati in Italia entro la data del 31 dicembre 2015 e a cui si applicherebbe il regime antecedente (di cui alla legge n. 238 del 2010), abbia effetto limitatamente al triennio 2017-2020 e non anche per il periodo d'imposta 2016, nel quale - è ora previsto grazie all'emendamento - si applica la precedente disciplina (più favorevole). Quindi (se non verranno apportate modifiche alla Camera, cosa molto improbabile) l'agevolazione per il 2016 consisterà nella parziale detassazione IRPEF dei redditi di lavoro dipendente, autonomo o d'impresa in modo che tali redditi concorrano alla base imponibile nella misura, rispettivamente, del 20 per cento per le lavoratrici e del 30 per cento per i lavoratori (con detassazione rispettivamente dell'ottanta e del settanta per cento e non del 30 per cento come era finora previsto con grave danno economico per tanti lavoratori e lavoratrici che avevano optato per la legge n. 147 del 2015 e che avrebbero dovuto pagare un conguaglio negativo) - concludono i deputati dem -. Si demanda a un provvedimento dell'Agenzia delle entrate, da emanare entro sessanta giorni dall'entrata in vigore della legge di conversione del DL collegato alla legge di Bilancio 2018, l'individuazione delle modalità per il recupero delle maggiori imposte eventualmente versate per l'anno 2016".

segue da pag. 1

## 110° anniversario del disastro minerario di Monongah

italiani". È quanto dichiarato da Fuc- sia Nissoli, deputata e coordinatrice di Forza Italia in Nord e Centro America, in occasione dell'anniversario della tragedia di Monongah. "Ricordare Monongah - ha precisato Nissoli - deve aumentare la nostra comprensione del fenomeno emigratorio che, negli ultimi anni, sta tornando fortemente all'ordine del giorno, infatti, molti giovani prendono il volo per il Nord America alla ricerca di una opportunità che la madrepatria ancora non riesce a dare loro e questo ci deve spingere a fare quelle riforme necessarie affinché ognuno abbia la possibilità di esprimere le proprie capacità lavorative a casa senza sentirsi costretto ad emigrare". "Commemorare Monongah - ha concluso Nissoli - significa onorare gli italiani all'estero e lavorare affinché ognuno possa avere un lavoro dignitoso".



## Ricevimento del Console Generale d'Italia, Dr. Renato Cianfarani, a Monaco di Baviera

**Monaco** - Numerosi gli intervenuti al ricevimento dello scorso 14 Dicembre, tenuto dal Console Generale d'Italia a Monaco di Baviera, Dr. Cianfarani, nella Schrannehalle, Locanda Gamba presso l'Easitalia. Tra gli ospiti, accolti con grande cordialità dal Diplomatico e dalla Sua gentile Signora, Dr.ssa F. Klevisser, coadiuvati impeccabilmente dall'Assistente, Dr.ssa E. Rustia e dal Viceconsole, Dr. Enrico A. Ric-

ciardi, erano anche presenti alcuni funzionari del Consolato ed il Console Onorario di Norimberga, Avv. G. Kreuzer. All'inizio del ricevimento, il Console Generale, subito dopo un breve saluto di benvenuto e di ringraziamento rivolto ai presenti ed ai suoi Collaboratori - e a coloro che operano in tutta la Circoscrizione - non ha mancato di salutare anche il titolare della Locanda Gamba, Mario Gamba ed il

Cav. Roberto Farnetani, impresario nel settore gastronomico. Quindi, dopo un breve accenno alle nostre imminenti elezioni nazionali, ha dato la parola alla Dr.ssa Klevisser che ha porto un suo saluto e ringraziato gli ospiti per la loro presenza. Subito dopo gli intervenuti sono stati invitati a servirsi del ricco buffet: particolarmente variegato e squisito. Proficui e interessanti

continua a pag. 3

segue da pag. 1

## Alla Camera il primo Sì per la Giornata degli italiani nel mondo

mento atteso e giusto", commenta la deputata eletta in Centro e Nord America. "Questo atto - sottolinea - è avvenuto in una data simbolica, il giorno del 110° anniversario di Monongah, il disastro minerario più grave della storia dell'emigrazione internazionale, nel quale perirono ufficialmente 171 italiani, di fatto molti di più perché non si è mai potuto accertare il numero preciso delle vittime. Lo annuncio con emozione non solo perché una mia proposta di legge, dopo essere stata sottoscritta dalla maggioranza dei Deputati, è stata approvata con voto quasi unanime da un ramo del Parlamento, ma soprattutto perché gli italiani nel mondo sono stati considerati con il rispetto e l'onore che meritano. Per quanto hanno dato all'Italia in un secolo e mezzo di emigrazione e per quanto possono dare oggi e in futuro per sostenere un'attiva proiezione internazionale del Paese". "Nella dichiarazione di voto che per conto del PD - riporta La Marca - ho avuto l'onore di consegnare in commissione, ho rimarcato che la "Giornata nazionale" si propone di richiamare, far conoscere e valorizzare le esperienze, le attività e il contributo apportato dai cittadini italiani all'estero nel campo della cultura e della diffusione della lingua italiana, della ricerca scientifica, delle attività imprenditoriali e professionali, del miglioramento dei rapporti multilaterali e della solidarietà internazionale. La data del 31 gennaio, che ricorda la prima legge organica sull'emigrazione che l'Italia si è data, è stata scelta all'insegna della libertà

e dei diritti dei migranti. Essa ci aiuta a comprendere come l'emigrazione italiana non appartenga solo ad un passato tanto difficile quanto nobile, ma costituisca un processo aperto e permanente, sia pure in forme di moderna mobilità e con protagonisti diversi". "La "Giornata nazionale", dunque, se troverà in tempi celeri il consenso anche del Senato, - continua La Marca - servirà certamente a rivolgere a milioni di persone un pensiero di gratitudine e di apprezzamento per quanto hanno fatto, con il loro lavoro e con il loro sacrificio, per il miglioramento dell'Italia e dei Paesi nei quali hanno realizzato le loro prospettive di vita. Ma servirà anche ad accrescere la consapevolezza che l'Italia ha una grande leva nelle mani per favorire la proiezione del suo Sistema Paese nel mondo". Concludendo, la deputata ringrazia "con convinzione i gruppi parlamentari che hanno approvato il disegno di legge, il mio gruppo, il PD, che lo ha fatto proprio, e con particolare gratitudine l'amico e relatore Marco Fedi, che con il suo impegno e la sua esperienza ha saputo pilotare il provvedimento fino al suo approdo".

segue da pag. 1

## Anche all'estero il trasferimento fra diverse sedi è un diritto dei docenti

tre avrebbe dovuto considerare la domanda ammissibile proprio ai sensi dell'art. 30 e valutarla alla luce di eventuali domande concorrenti. Pertanto il Maeci non potrà che disporre il trasferimento in applicazione dell'art. 30 D.Lgs. 30/17 che richiama integralmente (contrariamente a quanto sostenuto dal Maeci secondo cui il richiamo dovrebbe intendersi come parziale) l'art. 144 DPR 18/67. Come sempre sostenuto dalla FLC CGIL, insieme alle altre Organizzazioni Sindacali, l'interpretazione della norma non è soggetta ai capricci e alle forzature del Maeci. Di fronte all'atteggiamento del Ministero degli Affari Esteri che causa un aumento esponenziale del contenzioso, - conclude il sindacato - invitiamo i lavoratori a non arrendersi e a percorrere fino in fondo e con il sostegno della FLC CGIL la strada del rispetto dei diritti e della trasparenza".

## Ogni Martedì a Mannheim permanenza del funzionario consolare

**Stoccarda** - A partire dal 12 dicembre in poi, avrà luogo ogni martedì la permanenza del funzionario consolare di Stoccarda presso la Missione Cattolica Italiana di Mannheim (68159 Mannheim, Via D 6,9 - 11, secondo piano). Il servizio avrà luogo dalle 10:30 alle 15:30 ed è riservato - ricorda il Consolato Generale di Stoccarda - prioritariamente alle persone che hanno difficoltà motorie e alle persone anziane. Il Consolato, infine, segnala che, alla luce dei tempi limitati e per garantire un flusso ordinato di pubblico, NON si riceveranno persone che non si siano precedentemente prenotate.

Informazioni per i calabresi emigrati

## Firmato in Calabria protocollo d'intesa

**Cosenza** - Un altro risultato di straordinaria importanza è stato portato a termine dal Polo Museale della Calabria per la valorizzazione del patrimonio storico e archeologico della Locride. È stato, infatti, firmato un protocollo d'intesa tra il Comune di Locri (Reggio Calabria) e il Polo Museale della Calabria che permetterà dal 9 febbraio del 2018 l'apertura delle Sale espositive di Palazzo Nieddu. Il palazzo di proprietà comunale ospiterà al piano terra e al primo piano manufatti dal territorio

locrese frutto di recenti campagne di scavo dai risultati scientificamente interessanti e manufatti dal sito preistorico di Canale - Janchina. Sarà così completata la narrazione della storia e della archeologia locrese. I tre musei - due al Parco archeologico dedicati l'uno al periodo greco e l'altro alle testimonianze di età romana - e il Palazzo Nieddu, dedicato al periodo anteriore alla fondazione della colonia e alle scoperte dal territorio, offriranno al pubblico

continua a pag. 3

segue da pag. 2

### Ricevimento del Console Generale d'Italia, Dr. Renato Cianfarani, a Monaco di Baviera

gli incontri e gli scambi di notizie ed opinioni intercorsi tra gli ospiti, tra di loro, e con i Cianfarani. Tra gli invitati, tante le persone vicine all'Amministrazione: i Corrispondenti Consolari, l'Ing. P. Benini e il Dr. Fernando A. Grasso, Vicepresidente Vicario delle ACLI Baviera. Inoltre: la Presidente del Comites di Monaco di Baviera, Dr.ssa Daniela Di Benedetto, alcuni Ufficiali di stanza in Baviera; il Dr. Francesco Ziosi, direttore dell'Istituto Ita-

liano di Cultura; le Dr.sse: Paola Zuccarini del Forum Italia, Norma Mattarei della Caritas, R. Mazzadi Direttrice della Scuola Bilingue Leonardo da Vinci, R. Dimola, Direttrice di Adesso, gli Avvocati C. Bianco, T. Fritsch, A. Santonocito, M. Ricci; il Vicedirettore del Rupprecht-Gymnasium, R. Grahl e il Direttore dell'Oskar-von Miller-Gymnasium, P. Schwartze, il Dr. Henze, medico di fiducia del Consolato Generale; il Dr.

Francesco Messina, Editore e Direttore di tre testate giornalistiche di emigrazione; il Comm. Vincenzo Cena dell'Associazione Famiglie di Augsburg-Oberhausen; il Rettore della MCI di Monaco, P. Gabriele Parolin ed ancora gli immancabili R. Salvatore, Capogruppo dell'ANA, sezione Germania, Gruppo Monaco di Baviera, R. Ghellere, già Capogruppo e Giuseppe Bosso, instancabile factotum del Consolato, il Prof. Dr. F.

Mayer (SDI M), la Dr.ssa P. Amico (AFI ESO); la Dr.ssa A. Andretta (Came. Comm.), la Dr.ssa G. Kuen (Martin-Behaim-Gym.); i Signori: S. Guggenbichler (AMSIT); A. Marino (Cam. Comm.); M. Cagnoli (AFI); L. Chen (Arzt); A. Di Cesare (50 e + ENASCO); R. Gruber (STMBW BY); A. Matic (ENAS); S. Viacelli. Inoltre alcuni imprenditori e liberi professionisti e tanti altri ospiti. Nelle foto che seguono alcuni momenti della serata.

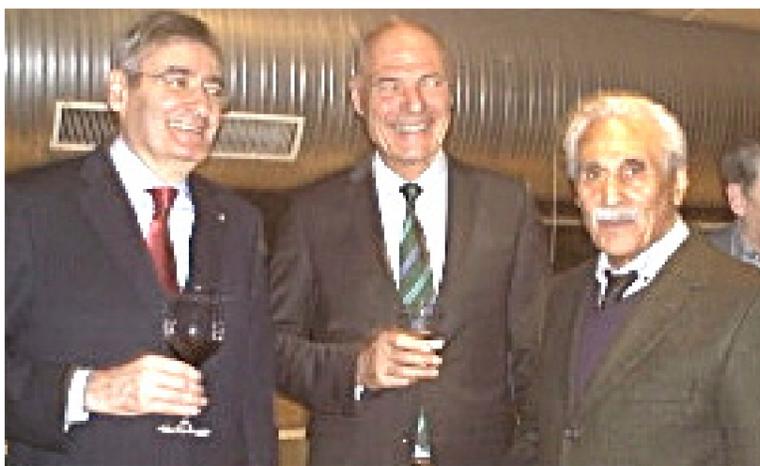
*Dr. Fernando Grasso*



Il Consosle Generale Renato Cianfarani durante il suo discorso.



La Dr.ssa Florinda Klevisser Cianfarani dà il benvenuto agli ospiti



Da sinistra: Il Console Generale di Monaco di Baviera, Dr. Renato Cianfarani, il Console Onorario di Norimberga, Avv. Günther Kreuzer ed il Direttore di Vita e Lavoro, Francesco Messina, in un momento di allegria durante il "Brindisi natalizio".



Da sinistra: Il Console Generale, Dr. Renato Cianfarani, la Dr.ssa Florinda Klevisser Cianfarani ed il corrispondente consolare Dr. Fernando Cav. Grasso posano per una foto ricordo.



Da destra verso sinistra: Il Rettore della MCI di Monaco di Baviera, P. Gabriele Parolin, il Direttore di "Vita e Lavoro", il Comm. Vincenzo Cena ed il Dr. Fernando Cav. Grasso.

segue da pag. 2

### Firmato in Calabria protocollo d'intesa

una visione completa della Locride tra IX a.C. fino ad età tardo antica. È previsto un biglietto unico che comprenderà l'intero percorso e, nell'ottica degli obiettivi istituzionali del Polo Museale della Cala-

bria di valorizzazione e raccordo con patrimoni di altre Amministrazioni, sarà sempre più potenziata la collaborazione con le stesse. Le procedure sono state seguite congiuntamente dal Comune di Locri, dal

direttore del Polo Museale della Calabria, Angela Acordon e dal direttore del Museo e Parco Archeologico Nazionale di Locri, Rossella Agostino.

*Silvio Rubens Vivone*



Da destra: La direttrice del Polo Museale della Calabria, Dr.ssa Angela Acordon, il rappresentante del Comune di Locri e la direttrice del Museo e Parco Archeologico Nazionale di Locri, Dr.ssa Rossella Agostino.



Il "Brindisi natalizio" con il sorriso delle donne. Seconda da destra: la Dr.ssa Norma Mattarei, assistente sociale presso la Caritas di Monaco di Baviera.



Da destra: La Dr.ssa Erica Rustia, il Viceconsole Dr. Enrico A. Ricciardi ed il Dr. Fernando Grasso all'ingresso della Locanda Gamba.

## Resto al Sud

**Laura Garavini: "Finanziamenti anche per chi rientra. Le domande possono essere presentate a partire dal 15 gennaio 2018".**

**ROMA** - "Dal 15 gennaio sarà possibile presentare le domande per accedere alle risorse previste dal decreto 'Resto al Sud' e rivolte agli aspiranti imprenditori di età compresa tra i 18 e i 35 anni che siano residenti nelle regioni di Abruzzo, Basilicata, Calabria, Campania, Molise, Puglia, Sardegna e Sicilia o vi trasferiscano la residenza entro sessanta giorni. Anche gli italiani all'estero possono partecipare spostando semplicemente la residenza in una di queste regioni entro centoventi giorni dall'accoglimento della domanda". Così Laura Garavini, deputata eletta in Europa e componente dell'Ufficio di Presidenza PD alla Camera,



**On. Laura Garavini**

commentando l'approvazione da parte del Governo del decreto istitutivo del provvedimento "Resto al Sud".

L'agevolazione, chiarisce la deputata, "riguarda tutte le iniziative imprenditoriali legate all'artigianato, all'industria, al turismo, alla pesca e ai servizi. Per ogni richiedente è concesso un massimo di 50mila euro, che può arrivare a un totale di 200mila se il progetto è presentato da più soggetti riuniti in società. Le domande possono essere presentate in forma telematica a partire dal prossimo 15 gennaio attraverso il sito di Invitalia".

"Resto al Sud - sottolinea Garavini - rappresenta un importante incentivo economico, accessibile anche agli italiani all'estero, per chi decide di fare impresa nelle regioni meridionali. Con queste misure, - conclude - il Governo a guida PD conferma la sensibilità nei confronti del Sud e dell'occupazione giovanile e l'attenzione verso gli italiani nel mondo".

## Gli eventi 2017 di "Europa Una e.V." illustrati dal presidente Andrea Masciavé

**Monaco di Baviera** - Come ogni fine anno, la "Pro Europa Una e.V." ha organizzato una serata culturale per incontrare i soci ed illustrare le attività svolte. Nel 2017 si è tenuta ad inizio Febbraio l'assemblea dei soci; ad Aprile si è organizzato un incontro con le "Suore del Bell'Amore" presentando l'associazione alla comunità italo tedesca; a Luglio abbiamo ripreso il ciclo di contatti tra le Regioni europee, in questo caso con la Regione Marche. La "Pro Europa Una" ha curato l'organizzazione all'Istituto Italiano di Cultura di Monaco del

Progetto di promozione del territorio delle Marche, tramite l'esposizione di quadri di artisti marchigiani e della degustazione di prodotti enogastronomici di grande qualità; infine a Settembre come tradizione, abbiamo organizzato la cerimonia al Duomo di Monaco con la partecipazione di rappresentanti di diverse Regioni Europee e la benedizione del Luppolo e dell'Uva, simboli dell'integrazione tra le genti europee, ed in particolare tra la Baviera e l'Italia. Oltre a queste manifestazioni la "Pro Europa Una" ha finalmente ottenuto il riconoscimento di associazione

senza fine di lucro con la possibilità ora di attivare un conto donazione. Infine si è creato un nuovo sito, [www.proeuropauna.eu](http://www.proeuropauna.eu), nel quale pian piano si stanno raccogliendo e digitalizzando 25 anni di attività che altrimenti sarebbero magari andati persi, essendo quasi tutto materiale cartaceo. Questo in vista dei 25 anni di attività che la "Pro Europa Una" festeggerà l'anno prossimo (1993-2018) con nuove ed interessanti iniziative culturali. Continuate a seguirci.

Andrea Masciavé



Un gruppo di europeisti guidati dal loro presidente Andrea Masciavé, secondo da sinistra.

## Papa Francesco sulla Santa Messa

La Messa per Papa Francesco è un incontro di amore con Cristo.

**ROMA** - "Oggi vorrei entrare nel vivo della celebrazione eucaristica". Così Papa Francesco nell'udienza generale del 20 Dicembre 2017 ha introdotto la sua riflessione sui riti di introduzione alla Santa Messa, oggetto del nuovo ciclo di catechesi iniziato nel nuovo anno liturgico. La Messa, ha spiegato il Papa, "è



Papa Francesco saluta i fedeli

composta da due parti, che sono la Liturgia della Parola e la Liturgia eucaristica, così strettamente congiunte tra di loro da formare un unico atto di culto. Introdotta da alcuni riti preparatori e conclusa da altri, la celebrazione è dunque un unico corpo e non si può separare.

## Legge di Bilancio approvata dal Senato



**ROMA** - Nella seduta di oggi, 23 dicembre, l'Aula del Senato ha approvato definitivamente, in terza lettura, il Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2018 e bilancio pluriennale per il triennio 2018-2020. Con 140 sì e 97 no, l'Aula ha rinnovato la fiducia posta dal Governo sull'approvazione dell'articolo 1 del testo trasmesso dalla Camera. Il DDL è quindi diventato legge.

## Legge di Bilancio

### La V Commissione approva l'emendamento "Omnibus" per gli italiani all'estero



In alto, da sinistra: Gianni Farina, Marco Fedi e Laura Garavini. In basso, da sinistra: Francesca La Marca, Fabio Porta e Alessio Tacconi

**ROMA** - Nella seduta di ieri, domenica 17 gennaio, la Commissione Bilancio della Camera ha proseguito la votazione degli emendamenti alla Legge di Bilancio, segnalati dai vari gruppi. Tra quelli approvati anche il 33 -bis, già approvato dalla Commissione Affari Esteri, che contiene provvedimenti e risorse per gli italiani all'estero. In questo passaggio, al cosiddetto emendamento *omnibus* sono stati aggiunti altri tre commi: uno per i lettori all'estero, il secondo per i connazionali in Venezuela, il terzo per il mantenimento del cimitero italiano ad

Hammangi, in Libia.  
Il testo dell'emendamento.  
"Sostituire il comma 165 con il seguente: 165. A favore degli italiani nel mondo e per rafforzare gli interessi italiani all'estero, sono autorizzati i seguenti interventi:  
a) la spesa di 2 milioni di euro a decorrere dall'anno 2018, per la promozione della lingua e della cultura italiane all'estero, con particolare riferimento al sostegno degli enti gestori di corsi di lingua e cultura italiane all'estero;

continua a pag. 5

La nostra Redazione  
ed i nostri Collaboratori  
augurano  
a tutti i nostri Lettori

Buon Natale  
ed un  
Felice e Prospero Anno Nuovo



## In un incidente stradale perde la vita il Sen. Altero Matteoli



Sen. Altero Matteoli

ROMA – Il senatore Altero Matteoli, in passato nei governi guidati da Silvio Berlusconi responsabile dei dicasteri dell'Ambiente e delle Infrastrutture e Trasporti, è scomparso in seguito a un incidente stradale avvenuto il 18 dicembre sulla via Aurelia, all'altezza di Capalbio, nel grossetano. La Bmw su cui viaggiava l'ex ministro si è scontrata frontalmente con una Nissan con a bordo un uomo e una donna, entrambi rimasti feriti nell'impatto. Matteoli è stato estratto in fin di vita dalle lamiere dell'auto, ma per lui non c'è stato nulla da fare. I funerali si sono svolti giovedì 21 dicembre nella chiesa di Santa Maria sopra la Minerva a Roma. Nato a Cecina (Livorno) nel 1940, ha iniziato il suo percorso politico nel Movimento Sociale Italiano, per poi aderire ad Alleanza Nazionale nel 1995; nel 2013, con la fine del Pdl, arriva il passaggio a Forza Italia. Deputato nella IX, X, XI, XII, XIII, XIV legislatura, senatore nella XV, XVI e XVII, a Palazzo Madama attualmente presiede la Commissione Lavori pubblici e comunicazioni. Matteoli è stato ministro dell'Ambiente nel 1994-95 e 2001-06, ministro delle Infrastrutture e dei Trasporti dal 2008 al 2011. Ha ricoperto la carica di sindaco di Orbetello dal 2006 al 2011. Unanime il cordoglio del mondo politico: "Profondamente colpito e sentitamente commosso, partecipo al dolore per la scomparsa del senatore Altero Matteoli": così il presidente del Senato, Pietro Grasso, in un messaggio inviato ai familiari. "Con lui - aggiunge Grasso - scompare un protagonista della vita politica e parlamentare italiana, prima alla Camera per sei legislature, quindi al Senato nelle ultime tre legislature. Nella sua lunga e intensa carriera politica ha ricoperto per molti anni importanti incarichi ministeriali e parlamentari, continuando a seguire attivamente la vita politico-amministrativa della sua amata terra". Il presidente del Consiglio Paolo Gentiloni esprime il suo personale cordoglio e quello del governo, mentre in un telegramma il segretario del Pd Matteo Renzi parla di "un avversario che conosceva il senso e la dignità delle Istituzioni". "Con questa tragedia io perdo un amico e un consigliere saggio e sincero, Forza Italia e l'intera vita pubblica del nostro paese perdono un uomo politico autorevole, equilibrato,

coerente con la sua storia e con il voto dei suoi elettori, capace di attraversare stagioni politiche diverse con la stessa lungimiranza e lucidità di visione" ha affermato invece il leader di Forza Italia, Silvio Berlusconi. "Altero Matteoli è stato un militante coraggioso. È partito dalla base, dai volantini, da una scelta ideale in una terra toscana difficilissima. Con umiltà, caparbieta e coerenza ha assunto via via crescenti responsabilità nel Msi, in An, nel Pdl, in FI. Sempre spirito libero, ma persona capace di trovare la sintesi anche nei momenti più difficili del contrasto politico" dichiara il senatore di Forza Italia Maurizio Gasparri, mentre Massimo D'Alema (Liberi e Uguali) lo definisce "un uomo che ho sempre conosciuto come avversario politico leale e allo stesso tempo come un interlocutore intelligente e attento". Un attestato di stima all'ex ministro dell'Ambiente arriva anche da quello che è stato un suo interlocutore privilegiato, come il WWF (*World Wide Fund For Nature* organizzazione ambientalista fondata nel 1961 in Svizzera), che esprime ai familiari "le proprie condoglianze per una morte tragica quanto improvvisa. Con le associazioni ambientaliste Matteoli ha sempre mostrato grande correttezza istituzionale nonostante la distanza delle rispettive posizioni".

WWF = *World Wide Fund For Nature* organizzazione ambientalista fondata nel 1961 in Svizzera)

### Regione Marche

## Dall'UE 248 milioni per i territori colpiti dal sisma

Ancona - Bruxelles concede il via libera allo stanziamento di ulteriori 248 milioni destinati a finanziare la ripresa dei territori marchigiani colpiti dal terremoto. La decisione è arrivata il 19 dicembre con l'approvazione definitiva, da parte della Commissione europea, della modifica al Programma operativo regionale del Fondo europeo di sviluppo Regionale (Por Fesr) 2014 - 2020 della Regione Marche. La somma verrà messa a disposizione dell'asse "terremoto multi obiettivo" e servirà, in particolare, a sostenere interventi di messa in sicurezza sismica e di promozione dei processi di sviluppo delle aree colpite. "Lo stanziamento - afferma l'assessora alle Politiche Comunitarie della Regione Marche Manuela Bora - rappresenta un segno concreto di speranza per il nostro territorio duramente provato dagli eventi sismici ed un forte segnale di ripartenza per le comunità e le sue imprese. Le Marche e l'Umbria sono le prime due regioni colpite dall'ultimo

terremoto ad avere avuto accesso alle risorse aggiuntive dell'Unione europea: la decisione della Commissione è stata presa in tempi record e giunge al termine di un intenso lavoro di concertazione tra le amministrazioni regionali, statali e comunitarie, i territori coinvolti e il *forum* del partenariato economico e sociale regionale. Sono molto soddisfatta del risultato ottenuto e dell'attenzione ricevuta dai rappresentanti europei, dall'Agenzia nazionale per la coesione e dal Dipartimento per le Politiche di coesione presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri, che in questi mesi ci hanno sostenuto con grande efficacia. I tempi amministrativi si sono conclusi nel 2017 e da subito, nel 2018, potremmo avviare gli interventi". Il Por Fesr della Regione Marche, approvato la prima volta dalla Commissione europea il 12 febbraio 2015, potrà pertanto contare, per il periodo 2014 - 2020, su 585 milioni di euro. La dotazione ag-

continua a pag. 6

## Il governo di Vienna e lo spettro del nazionalismo

ROMA – "Ciò che è stato prospettato dal Governo Kurz potrebbe sollevare lo spettro del nazionalismo muscolare con il rischio di proiettarlo ben oltre la regione altoatesina che nella faccenda del passaporto austriaco ne rappresenta soltanto una metafora su cui l'Italia *in primis*, e l'Europa tutta, dovrebbe riflettere profondamente senza limitarsi alla semplice indignazione". Lo dichiara in una nota Aldo Di Biagio, senatore di AP-Cpe a proposito dell'idea del Governo di Vienna di concedere il doppio passaporto ai cittadini italiani dell'Alto Adige di lingua tedesca o ladina. "La prospettiva austriaca - spiega - getta indietro le lancette dell'orologio della storia europea, legittimando un'idea errata e compromessa del nazionalismo inteso come identità etnica o variabili affini, in riferimento alla quale l'Europa, in maniera dolorosa e facendo i conti con la propria storia, si sta gradualmente emancipando e contro la quale ha creato un percorso comune di integrazione e di condivisione sociale, culturale e identitaria che è la vera e propria anima dell'UE, che i Paesi democratici hanno l'obbligo morale di tutelare difendere e promuovere costantemente". Di Biagio conclude: "Ci troviamo dinanzi ad un'idea che se dovesse malauguratamente trovare legittimazione potrebbe avere degli effetti non trascurabili su scenari complessi come i Balcani, dove le conflittualità etniche sono state feroci e hanno rappresentato un monito per il futuro dell'Europa, senza dimenticare lo scenario spagnolo e l'ondata xenofoba e estremista che sta di-



Sen. Aldo Di Biagio

lagando in Europa. C'è da chiedersi se le stesse pretese verranno sollevate nei confronti delle zone frontaliere della vicina Germania, staremo a vedere".

segue da pag. 4

### La V Commissione approva l'emendamento "Omnibus" per gli italiani all'estero

b) la spesa di 400.000 euro, per l'anno 2018, a favore del Consiglio generale degli italiani all'estero. All'articolo 19-bis, comma 1, del decreto-legge 24 aprile 2014, n.66, convertito, con modificazioni, dalla legge 23 giugno 2014, n.89, la lettera e) è abrogata; c) la spesa di 1.000.000 euro, per l'anno 2018, a favore dei Comitati degli italiani all'estero; d) la spesa di 600.000 euro, a decorrere dall'anno 2018, per adeguare le retribuzioni del personale di cui all'articolo 152 del decreto del Presidente della Repubblica 5 gennaio 1967, ai parametri di riferimento di cui all'articolo 157 del medesimo decreto; e) la spesa di 400.000 euro, a decorrere dall'anno 2018, a favore delle agenzie di stampa specializzate per gli italiani all'estero che abbiano svolto tale servizio per il Ministero degli Affari Esteri e della

## Lettere alla Redazione

Gli auguri di Natale alla nostra Redazione del Cav. Giuseppe Rende, presidente onorario delle ACLI Baviera e poeta vernacolo, residente a Karlsfeld.

Riportiamo qui di seguito, oltre gli auguri, il pensiero sul Natale di Giuseppe Rende:

"Carissimo Dott. Messina,

è un piacere augurare un sereno Natale ad una persona che stimolo! La nostra fede a volte è confrontata con quei principi di giustizia che il perdono divino tollera all'infinito, mentre un codice etico dovrebbe distinguere e tutelare.

Vivere in prima linea occorre tanta costanza e credo anche che in questa incandescente fase politico-culturale ce n'è proprio bisogno. Pertanto ti esulto a continuare la linea della pace e della giustizia sui valori fondamentali, affinché l'opera del passato cinquantennio non finisca un seminato tra le spine. Troppa ingratitudine ed egoismo incombe nella convivenza europea e questo la buona politica non deve farlo proliferare, perciò gli uomini di buona volontà e di sani principi sono invitati a difendere la democrazia ed un cristianesimo saggio dove la convivenza e la partecipazione dignitosa possano garantire la letizia del Natale e la prosperità del 2018.

Con stima,

Giuseppe Rende

Ti ringrazio Giuseppe per gli auguri, per le tue parole di stima e per il sostegno che dai al nostro periodico. Ho voluto pubblicare anche il tuo pensiero sul Natale. Speriamo che i politici lo recepiscano e lo attuino!

Riceviti assieme alla Tua Famiglia gli auguri più sinceri di liete feste ed un felice, prospero e salutare 2018.

Francesco Messina

cooperazione internazionale da almeno cinque anni;

f) la spesa di 1 milione di euro, per l'anno 2018, a integrazione della dotazione finanziaria per i contributi diretti in favore della stampa italiana all'estero di cui all'articolo 1-bis del decreto-legge 18 maggio 2012, n.763, convertito, con modificazioni, dalla legge 16 luglio 2012, n.103;

g) la spesa di 1,5 milioni di euro per l'anno 2018, di 1,5 milioni di euro per l'anno 2019 e di 2 milioni di euro per l'anno 2020 a favore delle camere di commercio italiane all'estero".

Conseguentemente, il Fondo di cui al comma 624 è ridotto di 2,9 milioni di euro per l'anno 2018, di 2 milioni di euro per l'anno 2019, di 2,5 milioni di euro per l'anno 2020 e di 500.000 euro annui a decorrere dal 2021". Questa nuova formulazione dell'emendamento (33-bis. 22.) è stata presentata dai deputati Pd eletti all'estero - Fedi, Garavini, Gianni Farina, La Marca, Porta e Tacconi - insieme al collega Mongiello.

In base ad un altro emendamento - a firma Nicoletti, Carozza, Cassano e Quartapelle Procopio - al comma 165, verrà inserita un finanziamento per i lettori.

Il testo:

"Al comma 165dopo la lettera a), inserire la seguente:

a-bis) la spesa di 200.000 euro annui a decorrere dall'anno 2018, per il finanziamento di lettori di lingua italiana presso istituzioni universitarie estere, da conferire in via preferenziale a personale che abbia conseguito un dottorato di ricerca. Conseguentemente, alla Tabella A, voce: Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale, apportare le seguenti variazioni:

2018: -200.000;  
2019: -200.000;

2020: -200.000".

L'altra aggiunta, come accennato, riguarda i connazionali in Venezuela ed è contenuta nell'emendamento 33-bis. 6. (Nuova formulazione) a firma Porta, Gianni Farina, Fedi, Garavini, La Marca, Tacconi e Quartapelle Procopio.

Il testo:

"Al comma 165 dopo la lettera g), aggiungere la seguente:

h) la spesa di un milione di euro per l'anno 2018, ad integrazione delle misure in corso di applicazione, a sostegno della particolare condizione di emergenza riguardante gli italiani residenti in Venezuela, con particolare considerazione per quelli esposti a situazioni di disagio sociale.

Conseguentemente, il Fondo di cui a comma 624 è ridotto di un milione di euro per l'anno 2018".

Infine, il cimitero in Libia.

"Al comma 165, aggiungere, in fine, la seguente lettera:

h) la spesa di 272.000 euro per l'anno 2018 e di 22.000 euro annui a decorrere dall'anno 2019 per la ristrutturazione, la manutenzione e la guardiania del cimitero italiano di Hammangi nella città di Tripoli in Libia.

Conseguentemente, il Fondo di cui al comma 624 è ridotto di 272.000 euro per l'anno 2018 e di 22.000 euro annui a decorrere dal 2019".

Questo emendamento (33-bis. 7 - Nuova formulazione) è stato presentato da Lia Quartapelle Procopio.

La legge di bilancio è attesa in Aula domani, ma in molti ipotizzano il rinvio a mercoledì: ad oggi il calendario d'Aula ancora prevede l'esame da domani (alle ore 9.30, con votazioni non prima delle ore 16 e con prosecuzione notturna), mercoledì 20 e giovedì 21 (con eventuale prosecuzione notturna e nella giornata di venerdì 22.

segue da pag. 1

## Il Sen. Claudio Micheloni lascia il PD

mi sono interrogato più volte in questi ultimi anni, in ragione di una distanza che avvertivo crescere giorno dopo giorno tra la mia (e non solo mia) idea di un partito democratico saldamente ancorato al riformismo europeo e alla Costituzione repubblicana, e ciò che è diventato questo PD". "Ho vissuto tutta la mia vita precedente all'esperienza parlamentare nel mondo delle imprese, eppure, o forse proprio per questo, non credo alla riduzione della politica al marketing. Il personalismo esasperato, l'ossessione della leadership non sono stati inventati da Renzi, ma è anche grazie a lui e al suo gruppo dirigente che non hanno conosciuto più argini né ostacoli" sottolinea il senatore. "Abbiamo ascoltato ormai per diversi anni la vulgata secondo la quale la partecipazione popolare è morta, la politica è solo amministrazione e propaganda, l'estetica non può che prevalere sulla cultura, la lentezza delle istituzioni deve essere soppiantata dalla velocità della decisione e della comunicazione del leader. Possiamo, e non da oggi, valutare i risultati e le conseguenze di questa concezione della politica, se tale la si può considerare: sarebbe forse meglio parlare di potere. La crisi della democrazia, anziché essere risolta o circoscritta, si allarga; la qualità dell'azione legislativa diminuisce; il contagio del populismo si estende a nuovi strati dell'opinione pubblica. Se è vero - continua Micheloni - che in tutte le democrazie mature l'antipolitica avanza, in Italia questa assume le vesti di un rifiuto che coinvolge le istituzioni, non solo i partiti. A me sembra una differenza evidente e inquietante, eppure c'è chi

ancora teorizza e pratica la necessità di adeguarsi, per conquistare o difendere il consenso, invece di reagire. **Dietro questa concezione, oltre al narcisismo, che è parte delle umane vicende e come tale non mi sconvolge, c'è un malcelato disprezzo nei confronti del popolo.** Un popolo che si può e si deve corteggiare, illudere, distrarre; un popolo cui non si può e non si deve dire la verità. Io non la penso così. Ho sempre confidato - aggiunge - nella saggezza democratica del popolo italiano, così come continuo a credere che la forza della democrazia consista, al contrario, in un rapporto di lealtà tra cittadini e rappresentanti, i quali hanno innanzi tutto il dovere di esprimere la propria opinione e di dire la verità, anche e soprattutto quando non è gratificante. Penso e spero - conclude Micheloni - che, nonostante le difficoltà, la democrazia italiana possa essere rinvigorita da nuove energie, nuove forze sociali e politiche che sappiano interpretare i valori della Costituzione con coraggio e coerenza. **Questo è quanto ho cercato di fare, nei limiti delle mie possibilità, in questi anni in Senato: quando si è trattato di difendere la Costituzione da una riforma scriteriata, così come quando, poco tempo fa, una nuova legge elettorale ha calpestato il senso più autentico della rappresentanza degli italiani all'estero, con l'abrogazione dell'obbligo di residenza. È dunque per questo senso di rispetto nei confronti delle istituzioni, di lealtà nei confronti dei cittadini, che non posso più riconoscermi in questo PD".**

## Mostra di Lady Be a Biella

**Biella** - Sabato 13 Gennaio 2018, alle ore 18:00 sarà inaugurata la mostra: "La Vespa nella Storia e nell'Arte". Molti sono gli artisti che prenderanno parte all'evento. Tra

questi l'artista *Lady Be*, nota per aver creato con una tecnica di sua invenzione volti di plastica di famosi personaggi come: Marilyn Monroe, The Beatles, Madonna, Salvador Dalí, Picasso, Mozart e tanti altri ancora usando oggetti di plastica da re-

**La VESPA nella STORIA e nell'ARTE**  
M.A.C.I.S.T. Museum  
A cura di Mark Bertazzoli  
Sabato 13 gennaio 2018 - Ore 18.00 - Via Costa di Riva 11/A - Biella



Luca Alinari - Andy Floun - Daniele Basso - Nazarena Bionda - Dario Brevi - Francesco Capella - Felipe Cardella - Cristiano Carotti - Jessica Carrari - Gianni Cella - Gerolamo Cella - Nando Crippa - Roberto Curcio - Gianni Dagnoli - Bruno Donzelli - Lorenzo Filomeni - Camilla Francia - Raimondo Galeano - Maurizio Gallimberti - Titti Garelli - Annamaria Gelmi - Lady Be - Gabriele Lamberti - Marco Lodola - Danilo Marchi - Umberto Mariani - Luciano Molinari - Giancarlo Montuschi - Antonio Murgia - Ugo Nespolo - Francesco Pavignano - Plumcake - Omar Rando - Anacleto Spazzapan - Vittorio Valente - Tiziana Zanetti - Paolo Vegas - Roberto Vota

segue da pag. 5

## Dall'UE 248 milioni per i territori colpiti dal sisma

giuntiva è di 248 milioni di euro, di cui 124 milioni provenienti dalle maggiori risorse messe a disposizione dall'Unione europea e 124 milioni di cofinanziamento statale. L'asse "terremoto multi obiettivo" sarà l'ottavo del Programma operativo e si articola in due macro linee di intervento. La prima riguarda interventi di messa in sicurezza degli edifici pubblici, tra cui quelli scolastici, integrati con interventi di efficientamento energetico, a cui si aggiungono interventi per la riduzione del rischio idrogeologico. La seconda linea è volta a sostenere il percorso di ricostruzione economico-sociale delle aree colpite, anche tramite le opportune sinergie con le azioni di cui alla "strategia Aree interne", intervenendo sul recupero dei beni culturali e tramite azioni di promozione turistica, nonché prevedendo sostegni al tessuto economico-produttivo, con particolare riguardo al turismo e alle attività produttive. Inoltre, anche accogliendo le sollecitazioni in tal senso espresse dalla Commissione europea, verranno incentivate attività innovative legate a specificità del territorio.

cupero come: penne, bottoni, tappi, giocattoli, bigiotterie ed altro materiale di plastica in disuso. Il famoso critico d'arte e tenace politico Vittorio Sgarbi ha esaminato le opere di *Lady Be* e scritto la sua presentazione nel catalogo "Volte di plastica", relativo alla mostra tenuta ad Albenga. *Lady Be* è nota anche per aver realizzato la *Barbie* tumefatta, opera creata per inveire contro coloro che usano violenza sulle donne.

Francesco Messina

## 40 000 gli Altoatesini all'estero

**Bolzano** - In occasione della Giornata internazionale dei migranti, l'Istituto di statistica della Provincia di Bolzano - ASTAT - ha pubblicato alcuni dati sia a livello globale che locale sulle dinamiche migratorie transnazionali.

In tutto il mondo circa 244 milioni di persone vivono al di fuori del loro Paese di origine. Il numero di sfollati e profughi è di 65,6 milioni. Dal 2015, anno dell'inizio della crisi dei rifugiati, l'Unione Europea ne ha accolti circa 2,6 milioni.

In Alto Adige i saldi migratori sono in calo. Secondo i dati del Ministero dell'Interno, alla data del 31 dicembre 2015 circa 40mila i cittadini ita-



liani (e loro discendenti) che erano residenti in Alto Adige si trovano ora all'estero. Circa 47mila invece i

cittadini stranieri che vivono in provincia di Bolzano.

## Voto all'estero

## L'importanza di aggiornare l'A.I.R.E.

**ROMA** - Nel 2018, si sa, terminerà la legislatura in corso e gli italiani, in patria e all'estero, torneranno a votare per i loro rappresentanti in Parlamento.

Gli italiani nel mondo votano per corrispondenza per i candidati nella circoscrizione estero, ma possono anche scegliere di votare in Italia per i candidati sul territorio nazionale. Per farlo, devono comunicare ai consolati di riferimento la loro intenzione - cosiddetta "opzione" - entro il 31 dicembre.

Per alcuni italiani residenti all'estero, poi, quella di votare in Italia è l'unica possibilità: non tutti i paesi esteri (come ad esempio l'Ucraina o l'Iraq) garantiscono un adeguato svolgimento delle operazioni di voto per corrispondenza.

In questi casi, chi vuole votare deve per forza tornare in Italia: come previsto dalla Legge Tremaglia al comma 2 dell'articolo 20 per questa categoria di connazionali - residenti in Paesi dove non si può votare per corrispondenza - è previsto uno sconto sul viaggio (2. Gli elettori residenti negli Stati in cui non vi sono rappresentanze diplomatiche italiane ovvero con i cui Governi non sia stato possibile concludere le intese in forma semplificata di cui all'articolo 19, comma 1, nonché negli Stati che si trovino nelle situazioni di cui all'articolo 19, comma 4, hanno diritto al rimborso del 75 per cento del costo del biglietto di viaggio. A tale fine l'elettore deve presentare apposita istanza all'ufficio consolare della circoscrizione di re-



sidenza o, in assenza di tale ufficio nello Stato di residenza, all'ufficio consolare di uno degli Stati limitrofi, corredata del certificato elettorale e del biglietto di viaggio).

Sconto che invece non è previsto per chi, pur potendo votare per corrispondenza all'estero, decide di tornare in Italia. Visto l'avvicinarsi delle elezioni è più importante che mai aggiornare la propria iscrizione all'Aire (Anagrafe degli Italiani residenti all'estero) e, soprattutto, ogni possibile variazione del proprio indirizzo visto che sarà lì che ambasciate e consolati invieranno il plico elettorale. Il modulo di opzione, così come tutte le informazioni sull'Aire sono online sui siti ufficiali di Ambasciate e Consolati.

## Il Senato approva la Legge di Bilancio con 140 Sì



**Foto ricordo in aula del Senato durante il voto di fiducia su Legge di Bilancio approvata con 140 Sì.**

## Impressum

### Vita e Lavoro

Periodico d'informazione  
per gli Italiani in Germania

fondato e diretto da  
**FRANCESCO MESSANA**

Redazione e Amministrazione  
Robert-Koch-Straße 30  
D 89522 Heidenheim  
Tel.: 07321 / 22885  
Fax: 07321 / 921877  
e-mail: framesst@t-online.de

Internet: www.vitaelavoro.de

Gli articoli firmati rispecchiano solo il pensiero dell'autore e non necessariamente quello della nostra Redazione che si riserva anche il diritto di ridurre articoli, relazioni ed altro materiale pubblicitario per motivi di spazio. Le fotografie ed i manoscritti inviati alla Redazione, anche se non pubblicati, non vengono restituiti.

Agenzie collegate:  
Aise, Inform, 9Colonne, ascachannel  
Adnkronos, ansa.

Aderente alla **FUSIE**

Tipografia

Druckerei Schmid - 89537 Giengen